

H855

NSYH855D1-A2203

SEIKO WATCH CORPORATION

Copyright©2022 by SEIKO WATCH CORPORATION

Printed in China

T-8

SEIKO

H855

RELÓGIO PARA MERGULHO AUTÓNOMO

INSTRUÇÕES

**Muito obrigado por escolher um relógio SEIKO.
Para uma utilização segura e adequada do seu relógio
SEIKO, por favor leia cuidadosamente as instruções deste
manual de instruções antes de o usar.**

Mantenha este manual à mão para facilitar a consulta.

- * O serviço de ajuste do comprimento de braceletes metálicas encontra-se disponível junto do revendedor onde o relógio foi adquirido. Se não lhe for possível receber assistência no revendedor onde o relógio foi adquirido, porque o recebeu como presente ou porque mudou de residência, por favor, contacte o CENTRO DE APOIO AO CLIENTE SEIKO. O serviço poderá também estar disponível sob cobrança junto de outros revendedores, no entanto, alguns poderão não ter condições para realizar o serviço.
- * Se o seu relógio possui uma película protetora para prevenir riscos, certifique-se de que a retira antes de usar o relógio. Se o relógio for usado com a película, poderá acumular-se poeira, suor ou humidade sob a mesma e causar ferrugem.



AVISO

Observe com rigor as seguintes indicações antes de usar o seu relógio.

AVISO

Nunca realize operações que não as especificadas neste manual de instruções durante o mergulho. Erros no manuseamento do produto ou na interpretação do conteúdo aqui apresentado podem conduzir a um acidente grave ou fatal.

AVISO

O relógio de mergulho é um instrumento auxiliar que serve essencialmente para contar o tempo, e não garante a segurança do utilizador. Use este relógio em conjunto com o equipamento exigido para mergulhar em segurança (manómetro, profundímetro, etc.).

AVISO

Nunca utilize este relógio para “mergulho de saturação” com hélio.

AVISO

Não mergulhe com este produto sem ter recebido formação adequada em mergulho com garrafa. Certifique-se de que possui as competências e a experiência necessárias para realizar um mergulho de forma segura, de que está totalmente familiarizado com a operação e o manuseamento do relógio, e de que verifica todas as funcionalidades do relógio antes de cada mergulho.



CUIDADO

Observe com rigor as seguintes indicações antes de usar o seu relógio.

CUIDADO

Verifique os seguintes elementos antes de mergulhar (excluindo mergulho de saturação).

- O relógio funciona normalmente.
 - O relógio tem reserva de marcha (corda) suficiente.
 - O bisel rotativo gira suavemente. (A rotação do bisel não deve ser nem muito frouxa nem muito apertada.)
 - A coroa, os parafusos e outros componentes estão devidamente apertados e seguros.
 - A bracelete e o vidro não apresentam quaisquer anomalias, tais como fendas ou fissuras.
 - A bracelete está devidamente segura (com asa de mola, fivela ou outro componente).
- * Se qualquer destes elementos apresentar uma anomalia, não utilize este relógio para mergulhar.

CUIDADO

Não opere a coroa ou os botões enquanto se encontra submerso.

CUIDADO

Uma vez que o ambiente de utilização do relógio de mergulho pode afetar não só a caixa ou a bracelete, mas também o mecanismo interno do relógio, recomendamos que solicite uma revisão para inspeção e ajuste regular a cada três ou quatro anos.

CONTEÚDOS

1 COMO USAR

Cuidados de manuseamento	6
Precauções antes de mergulhar (observe rigorosamente estas recomendações)	10
Antes de mergulhar	10
Durante o mergulho	12
Depois de mergulhar	13
Estrutura da caixa	14
Características	15
Nomes e funções dos componentes	17
Coroa de rosca	18
Botão de rosca	19
Alternar mostradores	20
Como usar o bisel rotativo	22

2 COMO ACERTAR A HORA E A DATA

Como acertar a hora e a data	25
Como definir a posição padrão do ponteiro ..	29
Ouvir o tom do alarme e definir o serviço de sinal horário/som de confirmação de operação	33
Como acertar a hora local	34

3 COMO USAR O MODO DE MERGULHO

Como usar o modo de mergulho	36
Gravar um registo de mergulho	37
Ver registos de mergulho	40

4 COMO UTILIZAR O CRONÓGRAFO

Como utilizar o cronógrafo	44
----------------------------------	----

5 COMO UTILIZAR O ALARME

Como utilizar o alarme	46
Definir o alarme	46
Configurar o temporizador de mergulho	49
Como verificar os alarmes	52
Ligar e desligar o som do alarme	52
Parar um alarme ativado	52

6 FUNÇÃO DE CARREGAMENTO SOLAR

Carregar a bateria	53
Como carregar a bateria	53
Guia para tempos de carregamento	54
Níveis de energia	55
Poupança de energia/função de hibernação	58

7 PRESERVAR A QUALIDADE DO SEU RELÓGIO

Fonte de energia	59
Cuidados diários	61
Desempenho e tipo	62
Lumibrite	63
Resistência magnética	64
Bracelete	66
Como ajustar a bracelete	68
Como usar o extensor da bracelete	70
Serviço pós-venda	72

8 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Resolução de problemas	75
Como redefinir o sistema	77

9 ESPECIFICAÇÕES

Especificações	78
----------------------	----

Cuidados de manuseamento

⚠ AVISO

Por favor, tenha presente que corre o risco de sofrer consequências sérias, tais como ferimentos graves, se as seguintes recomendações de segurança não forem estritamente observadas.

Pare de usar o relógio de imediato nas seguintes situações.

- Se o corpo do relógio ou da bracelete ficar com arestas causadas por corrosão, etc.
- Se os pinos da bracelete ficarem salientes.
- * Contacte de imediato o revendedor onde o relógio foi adquirido ou o CENTRO DE APOIO AO CLIENTE SEIKO.

Mantenha o relógio e respetivos acessórios fora do alcance de bebés e crianças.

Devem ser tomadas precauções de forma a evitar que um bebé ou uma criança engula acidentalmente os acessórios. Se um bebé ou uma criança engolir a bateria ou os acessórios, consulte um médico de imediato, uma vez que será prejudicial para a sua saúde.

Não retire a bateria secundária do relógio.

- * A respeito da bateria secundária → Fonte de energia → P. 59
- A substituição da bateria secundária exige conhecimento e competências profissionais. Peça ao revendedor onde adquiriu o relógio a substituição da bateria secundária.
- A instalação de uma bateria de óxido de prata normal pode gerar calor que pode estourar e provocar ignição.

⚠ AVISO

Nunca utilize este relógio para "mergulho de saturação" com hélio.

⚠ AVISO

Quando mergulha, nunca opere o relógio de outra forma que não a indicada neste manual de instruções.

⚠ AVISO

Antes de utilizar o relógio para mergulhar, deve receber a formação adequada em vários tipos de mergulho, e possuir a experiência e a competência necessárias para o fazer em segurança. Durante o mergulho, observe estritamente as regras do mergulho.

⚠ CUIDADO

Por favor, tenha presente que corre o risco de sofrer ferimentos ligeiros ou danos materiais se as seguintes recomendações de segurança não forem estritamente observadas.

Evite usar ou guardar o relógio nos seguintes locais.

- Locais onde agentes voláteis (cosméticos como a acetona, repelentes de insetos, dissolventes, etc.) libertam vapores
- Locais onde a temperatura desce abaixo dos 5 °C ou sobe acima dos 35 °C, durante períodos prolongados
- Locais com forte magnetismo ou muita eletricidade estática
- Locais afetados por vibrações fortes
- Locais com muita humidade
- Locais poeirentos

Se observar quaisquer sintomas alérgicos ou sinais de irritação na pele

Pare de usar o relógio de imediato e consulte um especialista (dermatologista ou alergologista, por exemplo).

Outras precauções

- O ajuste do comprimento da bracelete metálica requer conhecimentos e perícia profissionais. Por favor, recorra ao revendedor onde adquiriu o relógio para que a bracelete metálica seja ajustada, uma vez que existe um risco de ferimentos nos dedos ou nas mãos, e de perda de peças.
- Não desmonte o relógio ou mexa no seu interior.
- Mantenha o relógio fora do alcance de bebés e crianças. Devem ser tomadas precauções adicionais para evitar riscos de ferimentos, erupções ou irritações cutâneas que podem ser provocadas pelo contacto com o relógio.
- Se o seu relógio for de corrente ou pendente, a fita ou corrente do mesmo pode danificar a sua roupa ou provocar ferimentos nas mãos, pescoço ou outras partes do corpo.

⚠ CUIDADO

Por favor, tenha presente que corre o risco de sofrer ferimentos ligeiros ou danos materiais se as seguintes recomendações de segurança não forem estritamente observadas.



Não puxe ou rode a coroa quando o relógio se encontra molhado.

Pode entrar água dentro do mecanismo do relógio.

* Se a superfície interna do vidro está embaciada com condensação, ou se se formam gotículas de água persistentes no relógio, o seu nível de resistência à água poderá estar comprometido. Consulte de imediato o ponto de venda onde o relógio foi adquirido ou o CENTRO DE APOIO AO CLIENTE SEIKO referida no CERTIFICADO DE GARANTIA ou no nosso website.



Não deixe humidade, suor ou sujidade no relógio por períodos longos.

Tenha presente que a deterioração dos vedantes ou o desenvolvimento de ferrugem no aço inoxidável poderá afectar o desempenho de resistência à água do relógio.



Não utilize o relógio quando toma banho ou faz sauna.


Vapor, sabão ou alguns componentes existentes em fontes de água quente podem acelerar a deterioração do nível de resistência à água do relógio.

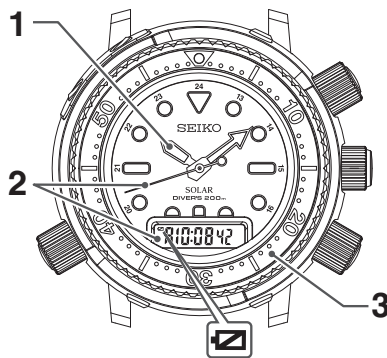
1 Precauções antes de mergulhar (observe rigorosamente estas recomendações)

COMO USAR

■ Antes de mergulhar

Antes de mergulhar, verifique o seguinte:
* "Nomes e funções dos componentes" → P. 17

- 1 A hora está ajustada corretamente.**
- 2 O ponteiro de segundos está a mover-se em intervalos de um segundo. O símbolo de carga necessária  no mostrador digital não está aceso ou está a piscar. O ponteiro de segundos não se move em intervalos de dois segundos e não parou. Se o símbolo de carga necessária no mostrador digital estiver aceso ou a piscar, exponha o mostrador à luz para carregar o relógio.
* "Carregar a bateria" → P. 53**
- 3 O bisel rotativo gira com suavidade. (A rotação do bisel não deve ser nem muito frouxa nem muito apertada.)
* "Como usar o bisel rotativo" → P. 22**



PT 10

1 Durante o mergulho

COMO USAR

Por favor, observe os seguintes cuidados de utilização.



O relógio pode ser usado para mergulho autónomo dentro dos limites de resistência à água indicados no mostrador.



Tenha cuidado para não bater com o relógio contra superfícies duras tais como rochas.



Não opere a coroa ou os botões debaixo de água.



A rotação do bisel pode tornar-se mais difícil na água. Não é sinal de avaria.

PT 12

- 4 Os parafusos da coroa e do botão estão apertados com firmeza.**

* "Coroa de rosca" → P. 18
* "Botão de rosca" → P. 19

- 5 Não existem fendas ou fissuras visíveis no vidro ou na bracelete.**

- 6 A bracelete está devidamente segura (com asas de mola, fecho, fivela ou outro componente).**



COMO USAR

⚠ CUIDADO

No caso de existirem quaisquer anomalias, contacte o revendedor onde o relógio foi adquirido ou o CENTRO DE APOIO AO CLIENTE SEIKO mais próximo de si.

PT 11

1 Depois de mergulhar

Por favor, siga as seguintes recomendações depois de mergulhar.



Passa o relógio por água doce para remover toda a água do mar, e limpe-o totalmente para prevenir o aparecimento de ferrugem.

Evite colocar o relógio sob água corrente diretamente da torneira. Primeiro, coloque alguma água num recipiente, e depois mergulhe o relógio na água para o lavar.



⚠ CUIDADO

Dependendo do ambiente onde o relógio de mergulho é utilizado, os seus componentes internos ou movimento, assim como a caixa e a bracelete, podem ser afetados.

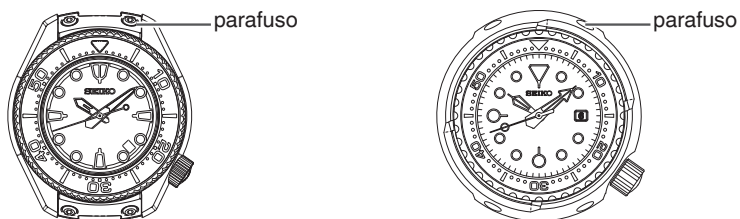
Recomendamos que solicite uma revisão para inspeção e ajuste regular a cada três ou quatro anos.

COMO USAR

PT 13

■ Estrutura da caixa

Nos seguintes tipos de modelos, tenha os seguintes aspectos em conta quando usa o relógio. O bisel ou a caixa exterior de protecção estão seguras devidamente ao relógio com parafusos. Nunca solte os parafusos.



* As imagens acima são meramente ilustrativas pelo que o seu relógio poderá ser diferente.

⚠ CUIDADO

Nunca desaperte os parafusos que seguram o bisel ou a caixa exterior de protecção. Fazê-lo poderá provocar danos ou levar a que os parafusos fiquem mais soltos.

* Se verificar que os parafusos se encontram frouxos ou estão a funcionar indevidamente, consulte o ponto de venda onde o relógio foi adquirido ou o CENTRO DE APOIO AO CLIENTE SEIKO mais próximo de si.

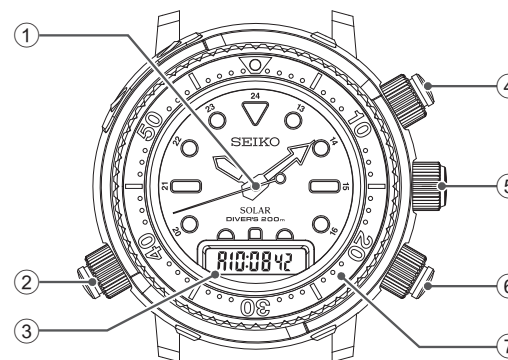
- **Função de medição da profundidade da água.....** Mede até à profundidade de 80 metros, mostrando os dados digitalmente e em tempo real durante o mergulho.
- **Função de registo de mergulho.....** O utilizador pode guardar e verificar as informações de mergulho, tais como a profundidade e o tempo de mergulho decorrido. O relógio pode guardar até 100 registos de mergulho simultaneamente.
→ P. 36
- **Função de carregamento solar...** O relógio carrega convertendo a luz que incide sobre o painel solar no mostrador em energia elétrica. Depois da bateria estar totalmente carregada, o relógio funciona durante cerca de seis meses mesmo que o mostrador não seja exposto à luz.
→ P. 53
- **Poupança de energia/função de hibernação.....** Se o mostrador não for exposto à luz e a coroa e os botões não forem operados durante um certo período de tempo, a função de poupança de energia limita o consumo desnecessário de energia.
→ P. 58
- **Função de indicação do nível de energia.....** O nível atual de energia é exibido em 10 níveis. Indica a carga restante de bateria.
→ P. 55

Características

Este relógio solar está equipado com uma função de medição de profundidade e uma função de registo de mergulho.

- **Desempenho de resistência à água para mergulho com ar.....** O relógio está equipado com desempenho de resistência à água para ser utilizado em mergulho com garrafas de mergulho autónomo. (Não pode ser utilizado com mergulho de saturação que utiliza gás hélio.)
- **Função de hora e calendário.....** O calendário é totalmente automático com datas de 2001 a 2100. O dia e a data são exibidos num mostrador digital. "Calendário totalmente automático" → P. 28
→ P. 25
- **Função de visualização da hora local.....** Pode visualizar a sua hora local no mostrador analógico e a hora local no mostrador digital.
→ P. 34
- **Função de cronógrafo.....** O cronógrafo pode contar até um máximo de 100 horas.
→ P. 44
- **Função de alarme.....** O relógio está equipado com uma função de alarme diário que soa todos os dias à hora configurada (hora/minuto).
→ P. 46

Nomes e funções dos componentes



① Mostrador analógico

- Ponteiro das horas
- Ponteiro dos minutos
- Ponteiro dos segundos

② Botão A

③ Mostrador digital

"Alternar mostradores" → P. 20

④ Botão B

⑤ Coroa

⑥ Botão C

⑦ Bisel rotativo

"Como usar o bisel rotativo" → P. 22

* É necessário desbloquear os botões e a coroa antes de os operar.
"Botão de rosca" → P. 19
"Coroa de rosca" → P. 18

Coroa de rosca

A coroa de rosca tem um mecanismo que permite bloquear a coroa com segurança quando não está a ser operada, de forma a prevenir quaisquer erros operacionais e melhorar o desempenho de resistência à água.

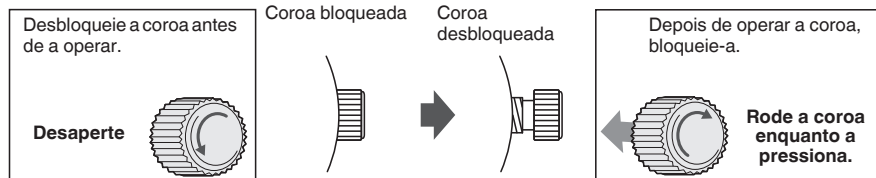
- É necessário desbloquear a coroa de rosca antes de a operar.
- Quando conclui a operação da coroa, certifique-se de que a bloqueia novamente.

[Para desbloquear a coroa]

Rode a coroa no sentido anti-horário para desbloqueá-la. Agora a coroa pode ser operada.

[Para bloquear a coroa]

Rode a coroa no sentido horário enquanto a pressiona suavemente até ficar totalmente apertada.



- * Quando bloqueia a coroa, rode-a lentamente e com cuidado, certificando-se de que o parafuso está devidamente posicionado e responsivo. Tenha cuidado para não empurrar a coroa com força, uma vez que poderá danificar o orifício onde o parafuso encaixa.
- * A posição normal desbloqueada (v. posição 0, P. 17), é a única onde poderá dar corda manual ao relógio, rodando a coroa no sentido horário.

Botão de rosca

O botão do tipo de rosca apresenta um mecanismo que pode bloquear o botão em segurança quando não está a ser utilizada para evitar quaisquer erros operacionais e para melhorar o seu desempenho de resistência à água.

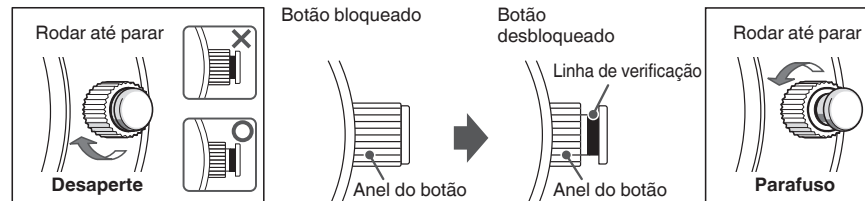
- É necessário desbloquear o botão do tipo de rosca antes de o utilizar.
- Depois de ter terminado de utilizar o botão, certifique-se de que o volta a bloquear.

[Para desbloquear o botão]

Rode o anel do botão para a direita. Rode o anel do botão até conseguir ver toda a linha de verificação, sendo que as suas paragens irão permitir-lhe operar o botão.

[Para bloquear o botão]

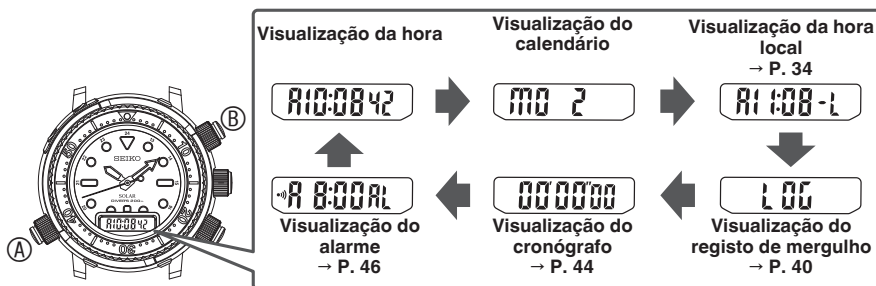
Rode o botão para a esquerda até que pare.



- * Se o parafuso ou o botão ficarem sujos, podem não funcionar corretamente. "Cuidados diários" → P. 61
- * Tenha em consideração que se rodar o anel do botão mais do que o necessário, pode ser difícil fazer regressar o botão de rosca à sua posição de origem.
- * Antes de mergulhar, verifique se ambos os botões estão devidamente bloqueados.
- * Não utilize os botões quando o relógio estiver molhado ou quando estiver debaixo de água.

Alternar mostradores

Quando pressionar o botão (A), o mostrador digital muda.



- * Se mantiver pressionado o botão (A), o mostrador muda para as horas. O mostrador não muda para a hora durante os modos de mergulho ou mergulho noturno, ou quando a coroa estiver puxada para fora.
- * Se o som de confirmação da operação estiver configurado, soará um som de cada vez que mudar a visualização. (Para detalhes sobre o som de confirmação da operação, consulte P. 33.)
- * Pode verificar o nível de energia premindo o botão (B) a menos que o mostrador digital esteja a exibir o cronógrafo, registo de mergulho ou esteja em modo de mergulho. → P. 56
- * Se o botão (B) for pressionado quando o mostrador digital não estiver a apresentar o cronógrafo ou o registo de mergulho, a luz do mostrador digital acende.

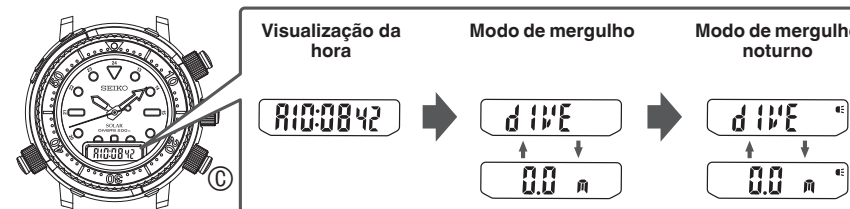
Em qualquer modo, mantenha pressionado o botão (C) durante mais de dois segundos. O relógio emite um *beep* e muda para o modo de mergulho.

Se você continuar a pressionar o botão (C), o relógio emite dois *beeps* e muda para o modo de mergulho noturno.

No modo de mergulho noturno, o ícone é apresentado na área digital e a luz pisca enquanto o registo de mergulho estiver a ser gravado.

Quando o visor muda para o modo de mergulho ou para o modo de mergulho noturno, este alterna entre os caracteres "dive" e a profundidade.

"Como usar o modo de mergulho" → P. 36



Como cancelar o modo de mergulho

O modo de mergulho será encerrado após 60 minutos de espera ou mantendo pressionado o botão (C).

Como usar o bisel rotativo

Ao ajustar o bisel rotativo antecipadamente, é possível medir o tempo decorrido desde o início de um evento.

- 1 No início de um evento onde queira medir o tempo decorrido (por exemplo, quando inicia um mergulho), rode o bisel de forma a que a marca ▼ fique alinhada com o ponteiro dos minutos.**

* O bisel rotativo está concebido para rodar apenas no sentido anti-horário. Não force o bisel no sentido horário. "[Bisel rotativo unidireccional]" → P. 23

Exemplo: Quando inicia o mergulho às 10h10



Alinhe a marca ▼ com o ponteiro dos minutos

Direção de rotação do bisel

- 2 Veja para que marca no bisel rotativo está o ponteiro dos minutos a apontar.**

A marca no bisel rotativo para onde o ponteiro dos minutos aponta indica o tempo decorrido.

Exemplo: Depois de decorridos 20 minutos



Tempo decorrido

* As imagens acima são meramente ilustrativas pelo que o seu relógio poderá ser diferente.

[Bisel rotativo unidireccional]

Uma vez que a avaliação do ar remanescente no seu cilindro se baseia no tempo decorrido desde o início do mergulho, o bisel rotativo de um relógio de mergulho é concebido para rodar apenas no sentido anti-horário, de forma a evitar que o relógio apresente um tempo decorrido inferior ao real.

⚠ CUIDADO

Certifique-se de que verifica corretamente a quantidade de ar existente no seu cilindro antes de mergulhar. Durante o mergulho, use a informação do tempo decorrido rodando o bisel apenas como uma orientação.

Como acertar a hora e a data

As horas nos mostradores digital e analógico estão ligadas.

Pode configurar a hora no mostrador analógico definindo a hora no mostrador digital.

* Se a hora do mostrador digital e a hora no mostrador analógico não estiverem sincronizadas, a posição do ponteiro padrão está desalinhada. Definir a posição do ponteiro padrão → P. 29

- 1 Desbloqueie a coroa e o botão.**

* "Coroa de rosca" → P. 18

* "Botão de rosca" → P. 19

- 2 Mantenha pressionado o botão (A) para mostrar a hora no mostrador digital.**

* "Alternar mostradores" → P. 20



3 Puxe a coroa.

* Os ponteiros no mostrador analógico irão parar e os "segundos" no mostrador digital irão começar a piscar.

**4 Rode a coroa para acertar a hora e o calendário.**

* Pressione o botão (A) e o elemento a piscar que pode ser configurado muda.



Rodar no sentido dos ponteiros do relógio: a hora avança

Rodar no sentido inverso dos ponteiros do relógio: a hora recua

5 Empurre a coroa para a posição normal.

* Os ponteiros no mostrador analógico movem-se para definir a hora e o relógio começa a funcionar.

6 Bloqueie a coroa e o botão.

* "Coroa de rosca" → P. 18
* "Botão de rosca" → P. 19

* Este relógio está equipado com uma função de calendário totalmente automática. Uma vez que o dia da semana, dia, mês e ano de 2001 a 2100 foram programados no calendário automático, não tem necessidade de ajustar manualmente os meses ímpares e pares e os anos bissextos durante este período.

- * Ao definir os segundos, selecione "Segundos" e rode a coroa para definir os segundos de acordo com o serviço de sinal horário.
- * Se rodar a coroa enquanto os 30 a 59 segundos são exibidos no mostrador secundário, é acrescentado um minuto ao tempo e os dígitos dos segundos são imediatamente repostos para "00".
- * O serviço de sinal horário das operadoras telefônicas pode ser útil para ajustar o ponteiro dos segundos com precisão.
- * Definir a data automaticamente define "Dia".
- * Em "12/24H", pode ser configurar o modo "A" (AM) ou "P" (PM).
- * Unidades de temperatura e da profundidade da água → P. 39

**Como definir a posição padrão do ponteiro**

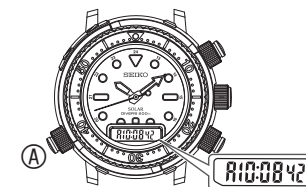
Se as horas do mostrador analógico e as horas do mostrador digital estiverem desalinhadas, será necessário corrigir a posição padrão dos ponteiros.

1 Desbloqueie a coroa e o botão.

* "Coroa de rosca" → P. 18
* "Botão de rosca" → P. 19

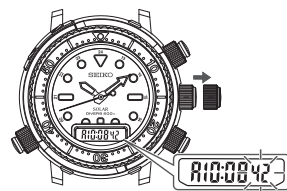
2 Mantenha pressionado o botão (A) para mostrar a hora no mostrador digital.

* "Alternar mostradores" → P. 20

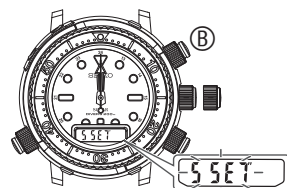


3 Puxe a coroa.

* Os segundos no mostrador digital começam a piscar.

**4 Prima o botão (B).**

* Após o movimento, todos os ponteiros param e "S SET" começa a piscar no mostrador digital.



PT 30

6 Empurre a coroa para a posição normal.

* Os ponteiros no mostrador analógico movem-se para definir a hora atual e o relógio começa a funcionar.

7 Bloqueie a coroa e o botão.

* "Coroa de rosca" → P. 18

* "Botão de rosca" → P. 19

PT 32

5 Coloque todos os ponteiros na posição padrão de 12 horas.

- 1 Rode a coroa para avançar o ponteiro dos segundos para a posição das 12 horas (prossiga para 2 se o ponteiro dos segundos já estiver nesta posição).
* O ponteiro dos segundos não se move se a coroa for rodada no sentido anti-horário.
- 2 Pressione o botão (A) para selecionar o ponteiro desalinhado com a posição padrão.
* O ponteiro selecionado move-se levemente para indicar que está pronto a ser alinhado.
- 3 Rode a coroa para ajustar o ponteiro para a posição das 12 horas.



Alinhamento do ponteiro de segundos

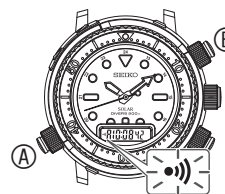
Alinhamento do ponteiro de minutos

Alinhamento do ponteiro de horas

PT 31

■ Ouvir o tom do alarme e definir o serviço de sinal horário/som de confirmação de operação**● Ouvir o tom do alarme**

Quando o mostrador digital está a mostrar a hora, pressionar em simultâneo os botões (A) e (B) permite-lhe ouvir o som do alarme.



O símbolo do alarme começa a piscar

● Definir o serviço de sinal horário/som de confirmação de operação

Quando o mostrador digital está a exibir a hora, premindo o botão (A) e o botão (B) ao mesmo tempo permite-lhe configurar e desligar o serviço de sinal horário/som de confirmação de operação.



Símbolo do serviço de sinal horário

- * O som de alarme soa ao definir o som de confirmação de operação/serviço do sinal horário, mas isto não é um erro.
- * Os sons de alarme são os mesmos para o alarme da hora e para o alarme do temporizador de mergulho. "Como utilizar o alarme" → (P. 46)
- * O alarme da hora e o sinal da hora não soam no modo de mergulho.

PT 33

Como acertar a hora local

2

COMO ACERTAR A HORA E A DATA

Além disso, para a hora exibida no mostrador das horas, pode definir outra hora como hora local. Tal é útil quando viaja para o estrangeiro.

1 Desbloqueie a coroa e o botão.

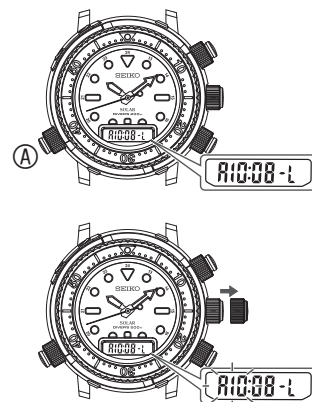
- * "Coroa de rosca" → P. 18
- * "Botão de rosca" → P. 19

2 Prima o botão (A) para exibir a hora local no mostrador digital.

- * "Alternar mostradores" → P. 20

3 Puxe a coroa.

- * As horas começam a piscar no mostrador digital.



PT 34

Como usar o modo de mergulho

3

COMO USAR O MODO DE MERGULHO

Quando estiver no modo de mergulho, o utilizador pode guardar até 100 registos de mergulho simultaneamente, incluindo informações de mergulho como profundidade e o tempo de mergulho decorrido.

O utilizador também pode ver os registos no ecrã de registos de mergulho.

- * No modo de mergulho e na apresentação do registo de mergulho, a luz não acende quando se opera qualquer um dos botões.
- * O alarme da hora e o sinal da hora não soam durante o modo de mergulho.
- * A medição da profundidade é possível até aos 80 metros.

PT 36

4 Rode a coroa para acertar a hora.

- * Pressione o botão (A) para mudar para o acerto dos minutos.



Rodar no sentido dos ponteiros do relógio: a hora avança

Rodar no sentido inverso dos ponteiros do relógio: a hora recua

5 Empurre a coroa para a posição normal.

6 Bloqueie a coroa e o botão.

- * "Coroa de rosca" → P. 18
- * "Botão de rosca" → P. 19

2

COMO ACERTAR A HORA E A DATA


PT 35

Gravar um registo de mergulho

1 Desbloqueie o botão.

- * "Botão de rosca" → P. 19

2 Pressione e mantenha pressionado o botão (C) durante mais de dois segundos.

- * O relógio emite *one beep* e muda para o modo de mergulho.
- * Continue a pressionar o botão (C) e o relógio emite dois *beeps* e muda para o modo de mergulho noturno. A luz pisca durante um minuto imediatamente após mudar para o modo de mergulho noturno. No modo de mergulho noturno, o ícone  é apresentado e a luz pisca enquanto o registo de mergulho estiver a ser gravado.
- * Durante o modo de mergulho noturno, a luz brilha menos (para economizar energia) do que a luz normal.

Modo de mergulho



Modo de mergulho noturno



3 Bloqueie o botão.

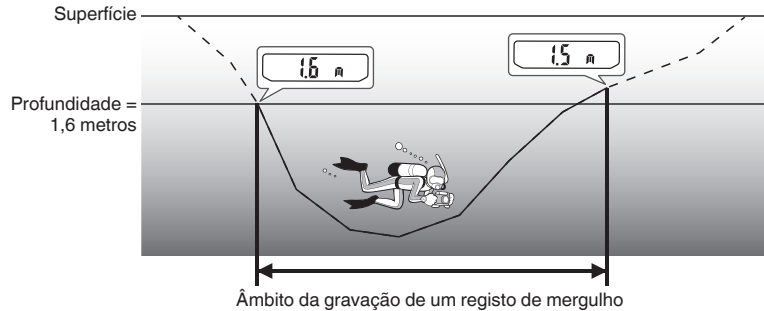
3

COMO USAR O MODO DE MERGULHO

PT 37

4 Inicie o mergulho.

- * Quando deteta uma profundidade superior a 1,6 metros, o relógio começa a gravar um registo de mergulho. Durante a gravação de um registo, o mostrador digital indica a profundidade atual da água.
- * Quando deteta uma profundidade inferior a 1,5 metros, o relógio entra em modo de pausa da gravação do registo de mergulho.
- * A gravação do registo de mergulho termina se for pausada durante mais de 10 minutos. Quando deteta uma profundidade superior a 1,6 metros dentro de 10 minutos, o relógio recomeça a gravar o registo de mergulho.
- * A gravação do registo também será terminada se o tempo de mergulho exceder as duas horas.
- * Se o temporizador de mergulho estiver ativado, soa um alarme quando o tempo de mergulho definido expirar. (P. 49)
- * Após 60 minutos em pausa (a uma profundidade inferior a 1,6 metros), o modo de mergulho termina automaticamente.

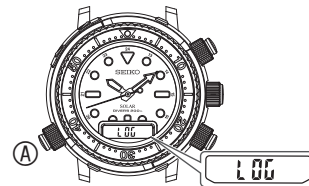


Ver registos de mergulho

1 Desbloqueie o botão.

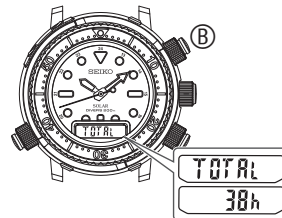
* "Botão de rosca" → P. 19

2 Prima o botão (A) para ver o registo de mergulho no mostrador digital.



3 Prima o botão (B) para selecionar o registo de mergulho que quer ver.

* Ao mudar para a apresentação do registo de mergulho, o tempo total de mergulho é mostrado primeiro. De cada vez que prime o botão (B), é exibido o registo seguinte (do mais recente para o mais antigo).



5 Mantenha pressionado o botão (C) durante mais de dois segundos para terminar o modo de mergulho.

- * Certifique-se de que removeu toda a água do botão e, em seguida, destrave e opere o botão.
- * Bloqueie o botão quando a gravação do registo for concluída. "Botão de rosca" → P. 19



⚠ CUIDADO

■ Exibição de subida rápida

Se o relógio detetar uma subida rápida durante um mergulho, o mostrador digital mostra "SLOW".

Ouve-se um som de alarme durante o aviso de subida rápida.

Mesmo que a velocidade de subida diminua, o som de alarme continua a soar durante os próximos quatro segundos.

● Unidades de indicação no modo de mergulho

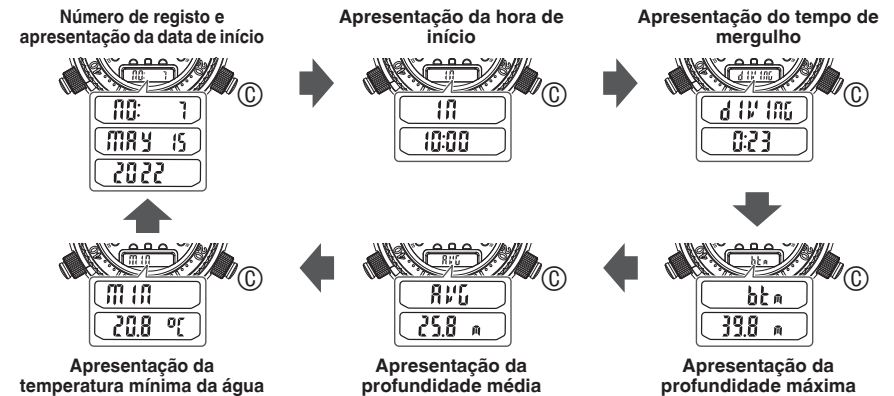
No procedimento 4 em "Como acertar a hora e a data" → (P. 26), é possível definir as unidades de profundidade e de temperatura.

Unidade de profundidade : Pode escolher entre metros (m) ou pés (ft = feet).

Unidade de temperatura : Pode escolher entre Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).

4 Prima o botão (C) para ver o conteúdo do registo.

* Prima o botão (C) para mudar o conteúdo do registo visualizado.



* Os valores de tempo de mergulho inferiores a um minuto são arredondados para cima. O tempo total de mergulho mostra o tempo acumulado de mergulho em vários mergulhos.

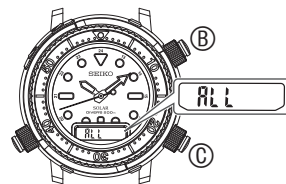
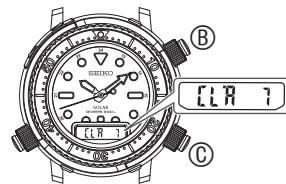
* Bloqueie o botão quando terminar de consultar o registo.

"Botão de rosca" → P. 19

● Como apagar registos de mergulho

Durante a apresentação do registo que deseja apagar, mantenha pressionados os botões (B) e (C). O relógio mostra uma mensagem de confirmação para apagar o registo de mergulho.

Continue a pressionar os botões (B) e (C), ouve-se um som e o registo é apagado.



Se continuar a pressionar os botões (B) e (C), ouve-se outro som e todos os registos são apagados.

* Apagar um registo de mergulho não altera o tempo total de mergulho.

Como utilizar o cronógrafo

O cronógrafo pode contar até um máximo de 99 horas, 59 minutos, 59 segundos em incrementos de 1/100 segundos.

O cronógrafo pode contar em incrementos de segundos depois de terem passado 60 minutos.

* A luz não acenderá quando o relógio estiver no mostrador de cronógrafo.

1 Desbloqueie o botão.

* "Botão de rosca" → P. 19

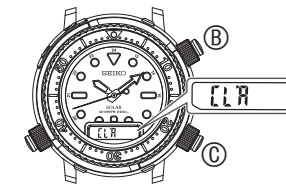
2 Prima o botão (A) para exibir o cronógrafo no mostrador digital.



● Como repor o tempo total de mergulho

Durante a apresentação do tempo total de mergulho, mantenha pressionados simultaneamente os botões (B) e (C). O relógio mostra um aviso de confirmação para repor o tempo total de mergulho.

Continue a pressionar os botões (B) e (C), ouve-se um som e o tempo total de mergulho é repostado.



* A reposição do tempo total de mergulho não apaga nenhum registo de mergulho.

3 Prima o botão (B) para iniciar o cronógrafo.

* O cronógrafo começa ou para quando prime o botão (B).

* Mantenha premido o botão (B) para redefinir a hora do cronógrafo.

* Se premir o botão (A) para mudar o mostrador digital enquanto o cronógrafo estiver a funcionar, este continuará a funcionar.

* Se o cronógrafo exceder o tempo máximo de contagem, automaticamente irá parar e ser redefinido.

Até 60 minutos



Mais de 60 minutos



* Bloqueie o botão depois de ter terminado de utilizar o cronógrafo.
"Botão de rosca" → P. 19

Como utilizar o alarme

No modo de alarme, o alarme da hora e o temporizador de mergulho podem ser definidos.

* Os sons do alarme da hora e do alarme do temporizador de mergulho são os mesmos.

■ Definir o alarme

Pode configurar o alarme para soar todos os dias a uma hora definida.

* O alarme da hora não soa durante o modo de mergulho.

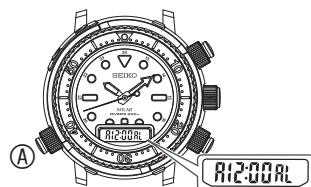
1 Desbloqueie a coroa e o botão.

* "Coroa de rosca" → P. 18

* "Botão de rosca" → P. 19

2 Prima o botão (A) para exibir o alarme no mostrador digital.

* "Alternar mostradores" → P. 20



5

COMO UTILIZAR O ALARME

PT 46

5 Empurre a coroa para a posição normal.

* O alarme ligar-se-á automaticamente.

6 Bloqueie a coroa e o botão.

* "Coroa de rosca" → P. 18

* "Botão de rosca" → P. 19

Como verificar os alarmes → P. 52

Ligar e desligar o som do alarme → P. 52

Parar um alarme ativado → P. 52

5

COMO UTILIZAR O ALARME

PT 48

3 Puxe a coroa.

* As horas começam a piscar no mostrador digital.



4 Rode a coroa para acertar a hora.

* Pressione o botão (A) para mudar para o acerto dos minutos.



Rodar no sentido dos ponteiros do relógio: a hora avança

Rodar no sentido inverso dos ponteiros do relógio: a hora recua

5

COMO UTILIZAR O ALARME

PT 47

■ Configurar o temporizador de mergulho

No modo de mergulho, pode ser definido um alarme para soar quando o tempo do temporizador de mergulho tiver expirado.

1 Desbloqueie a coroa e o botão.

* "Coroa de rosca" → P. 18

* "Botão de rosca" → P. 19

2 Prima o botão (A) para exibir o alarme no mostrador digital.

* "Alternar mostradores" → P. 20



5

COMO UTILIZAR O ALARME

PT 49

3 Prima o botão (C) para ver o tempo de mergulho.



4 Puxe a coroa.

* Os minutos no mostrador digital começam a piscar.



5 Rode a coroa para definir a hora do tempo de mergulho.

* O tempo do temporizador de mergulho pode ser definido para até 119 minutos em incrementos de 1 minuto.



Rodar no sentido dos ponteiros do relógio: a hora avança

Rodar no sentido inverso dos ponteiros do relógio: a hora recua

6 Empurre a coroa para a posição normal.

* O temporizador de mergulho liga automaticamente.

7 Bloqueie a coroa e o botão.

* "Coroa de rosca" → P. 18
* "Botão de rosca" → P. 19

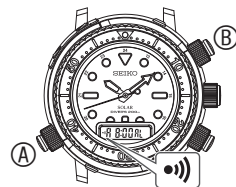
■ Como verificar os alarmes

Quando estiver definido um alarme, o símbolo de alarme é apresentado.

■ Ligar e desligar o som do alarme

Quando o mostrador digital estiver a mostrar o alarme ou o temporizador de mergulho, pressionar o botão (A) e o botão (B) ao mesmo tempo permite-lhe ligar ou desligar o som do alarme.

* Os alarmes podem ser ligados e desligados individualmente em cada mostrador.



Símbolo do alarme

■ Parar um alarme ativado

O alarme soará durante 10 segundos à hora definida.

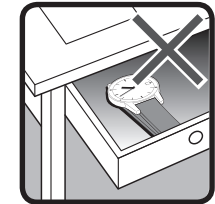
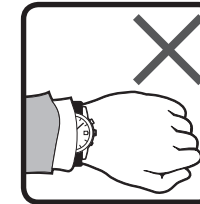
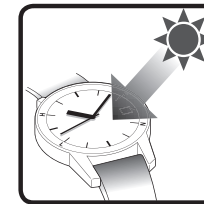
Para parar o alarme ativado, prima qualquer botão no relógio.

* O som do temporizador de mergulho não pode ser interrompido operando os botões do relógio.

Carregar a bateria

■ Como carregar a bateria

Exponha o mostrador à luz para carregar o relógio.



Para garantir um desempenho ótimo do relógio, certifique-se de que o mesmo se mantém sempre com um nível de carga suficiente.

Sob as seguintes condições, é provável que a energia do relógio se esgote, o que resultará na sua paragem:

- O relógio encontra-se sob uma manga.
- O relógio é usado ou guardado sob condições em que não pode ser exposto a uma fonte de luz por um período longo.

* Tenha cuidado para se certificar de que o relógio não fica quente quando estiver a carregar. (O intervalo de temperatura de funcionamento é 0 °C a +50 °C.)

* Quando começa a usar o relógio ou volta a usá-lo depois de ter ficado sem carga, carregue o relógio o suficiente utilizando a tabela P. 54 como guia. Se o tempo não for restabelecido mesmo depois de ter carga suficiente, execute os procedimentos indicados em "Como acertar a hora e a data" → P. 25 e "Como definir a posição padrão do ponteiro" → P. 29.

■ Guia para tempos de carregamento

Carregue o relógio utilizando os tempos abaixo como guia.

Função de indicação do nível de energia	BATT 0 (Completamente desligado)	BATT 1	BATT 2 - BATT 3	BATT 4 - BATT 6	BATT 7 - BATT 10	Tempo de carga para utilização de um dia
No exterior num dia de sol	Aprox. 9 horas					Aprox. 6 minutos
	Aprox. 6 horas					
	Aprox. 3 horas					
	Aprox. 2 horas					
Parapeito da janela num dia de sol	Aprox. 90 horas					Aprox. 20 minutos
	Aprox. 60 horas					
	Aprox. 30 horas					
	Aprox. 15 horas					
Parapeito da janela num dia nublado	Aprox. 280 horas					Aprox. 70 minutos
	Aprox. 200 horas					
	Aprox. 100 horas					
	Aprox. 50 horas					
No interior sob uma luz fluorescente	Aprox. 200 horas					Aprox. 4,5 horas

* No mostrador digital, "BATT" é mostrado como "bATT".

* Se a hora não for restaurada mesmo após carregar o suficiente, realize os procedimentos indicados em "Como acertar a hora e a data" e em "Como ajustar a posição padrão dos ponteiros".

"Como acertar a hora e a data" → P. 25

"Como definir a posição padrão do ponteiro" → P. 29

■ Níveis de energia

● Movimento de dois segundos do ponteiro

Quando o nível da energia estiver baixo, o ponteiro dos segundos move-se a cada dois segundos, o que se designa por "movimento de dois segundos do ponteiro".

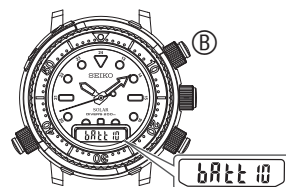
Se a energia estiver completamente esgotada após isso, o relógio pára.

Se ocorrer o "movimento de dois segundos do ponteiro", carregue suficientemente a bateria. → P. 53

* Durante o movimento de dois segundos do ponteiro, a luz não acende e o som do alarme/som de confirmação de operação pára, e também não é possível fazer registos de mergulho.

● Nível de energia

O nível de energia pode ser verificado mantendo pressionado o botão **(B)** a não ser que o mostrador digital esteja nos modos de cronógrafo, de registo de mergulho ou de mergulho.



Quando a indicação do nível de energia estiver entre BATT 3 e BATT 2, o símbolo de carga necessária **(Z)** acende-se. Quando este símbolo acende, a funcionalidade do relógio não fica limitada, mas o utilizador deve ter em mente que deve carregar o relógio.



Quando atinge o nível BATT 1, o ponteiro de segundos começa a mover-se em intervalos de dois segundos e o símbolo de carga necessária **(Z)** começa a piscar. Neste estado, a luz não acende e o som do alarme/som de confirmação de operação pára e também será impossível iniciar a gravação do registo de mergulho.



Se o nível de energia descer para "BATT 6" ou menos, tente carregar a bateria.

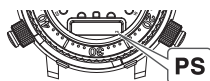
	Função de indicação do nível de energia	Indicação	Limitações em operações e funções	O que deve fazer?
①	BATT 10 - BATT 7	Mostrador digital normal Ponteiro com movimento normal	Nenhuma.	Utilizar o relógio normalmente.
②	BATT 6 - BATT 4	O símbolo de carga necessária acende Ponteiro com movimento normal		Tentar carregar a bateria. → P. 53
③	BATT 3 - BATT 2	O símbolo de carga necessária pisca O ponteiro dos segundos move-se em intervalos de dois segundos	A luz não acende. O som de alarme/som de confirmação da operação pára. A gravação do registo de mergulho não começa.	Carregar suficientemente a bateria até atingir ①. → P. 53 Depois de carregar a bateria, utilizar o relógio normalmente.
④	BATT 1	O mostrador digital apaga-se por completo Todos os ponteiros param na posição de 12 horas	Carregar suficientemente a bateria até atingir ①. → P. 53 * Todas as definições de funções serão reconfiguradas e os dados de posição padrão do ponteiro também serão perdidos. Depois de restaurar o relógio do nível BATT 0, siga os procedimentos em "Como acertar a hora e a data" → (P. 25) e "Como definir a posição padrão do ponteiro" → (P. 29). * Se ocorrer movimento irregular, reconfigurar o sistema. → P. 77	

■ Poupança de energia/função de hibernação

Se o mostrador não for exposto à luz e os botões não forem operados durante um certo período de tempo, a função de poupança de energia ativa.

● Modo de poupança de energia

Se o mostrador não for exposto à luz e os botões não forem operados durante mais de duas horas, o modo de poupança de energia será ativado. Quando o relógio está em modo de poupança de energia, o "PS" símbolo irá piscar.



● Modo de espera

Se o mostrador não for exposto à luz e os botões não forem operados durante cerca de três dias, o modo de espera será ativado. Quando o relógio está em modo de espera, o "SL" símbolo irá piscar.

* Durante o modo de espera, a contagem do contador será reconfigurada e o tom do alarme será desligado.



● Desligar a função de poupança de energia/hibernação

Realizar uma das seguintes operações irá desligar a função de poupança de energia/hibernação:

- Expor o relógio à luz
- Operar qualquer botão
- Puxar ou premir a coroa

* Função de prevenção de sobrecarregamento

Quando a bateria secundária está completamente carregada, a função de prevenção de sobrecarregamento é ativada automaticamente para evitar que continue a carregar. Não é necessário preocupar-se com danos causados por sobrecarregamento, independentemente de quanto o tempo de carregamento ultrapasse o "tempo necessário para carregar completamente o relógio".

* Relativamente ao tempo necessário para carregar completamente a bateria, consultar "Guia para tempos de carregamento" → P. 54.

▲ AVISO

■ Notas sobre o carregamento do relógio

- Quando carregar o relógio, não o coloque muito próximo de uma fonte de luz intensa tais como equipamentos de iluminação para fotografia, holofotes ou luzes incandescentes, uma vez que o relógio poderá aquecer excessivamente, resultando em danos nas peças internas.
- Quando carregar o relógio expondo-o a luz solar direta, evite locais que possam atingir facilmente temperaturas elevadas, tais como o tablier de um carro.
- Manter sempre a temperatura do relógio abaixo dos 60 °C.

Fonte de energia

A bateria utilizada neste relógio é uma bateria secundária especial, diferente das baterias comuns. Ao contrário de uma bateria de óxido de prata comum, a bateria secundária não requer substituição periódica.

A capacidade ou eficiência de carregamento podem sofrer uma redução gradual devido a uso prolongado ou ao ambiente em que o relógio é usado. Além do mais, o uso prolongado pode reduzir a duração da bateria devido ao desgaste, contaminação, deterioração dos lubrificantes das peças mecânicas, etc. Solicite reparação quando o desempenho se deteriora.

▲ AVISO

■ Notas sobre a substituição da bateria secundária

- Não retire a bateria secundária do relógio. A substituição da bateria secundária requer conhecimentos e perícia profissionais. Por favor, recorra ao revendedor onde adquiriu o relógio para que a bateria secundária seja substituída.
- A instalação de uma bateria de óxido de prata vulgar pode gerar calor, o que poderá provocar explosão ou ignição.

Cuidados diários

● O relógio exige alguns cuidados diários

- Não lave o relógio quando a coroa está desenroscada ou desbloqueada.
- Remova humidade, suor ou sujidade com um pano macio.
- Depois do relógio estar em contacto com água salgada, certifique-se de que o lava com água doce limpa e o seca cuidadosamente. Não coloque o seu relógio sob água corrente diretamente da torneira. Primeiro, coloque alguma água num recipiente, e depois mergulhe o relógio na água para o lavar.
- * Se o seu relógio é "Não-resistente à água" ou "Resistente à água para uso quotidiano", não lave o relógio. "Desempenho e tipo" → P. 62

● Rode a coroa ocasionalmente

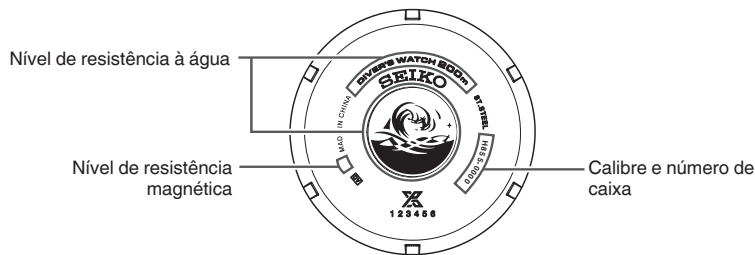
- De forma a prevenir a formação de corrosão na coroa, rode-a ocasionalmente.
- O mesmo deve ser feito com a coroa de rosca. "Coroa de rosca" → P. 18

● Prima o botão com regularidade

- Prima o botão regularmente para evitar a sua corrosão.
- O mesmo se aplica aos botões do tipo rosca. "Botão de rosca" → P. 19

Desempenho e tipo

A tampa do relógio tem a indicação do calibre e do desempenho de resistência à água do seu relógio



- **Nível de resistência à água**
- **Calibre e número de caixa**
O código alfanumérico para identificar o tipo de relógio.
- **Nível de resistência magnética**
Consulte a P. 64 e P. 65.

* As imagens acima são meramente ilustrativas pelo que o seu relógio poderá ser diferente.

Resistência magnética

Um relógio pode ter perdas/ganhos temporários ou parar de funcionar, quando afetado por magnetismo.

Os relógios de mergulho apresentam uma resistência magnética equivalente ou superior à Classe 1 do JIS*.

⚠ CUIDADO	
Indicação na tampa	Condições de uso
Sem indicação	Mantenha o relógio a mais de 5cm de distância de produtos magnéticos. (padrão JIS, nível 1)
	Mantenha o relógio a mais de 1cm de distância de produtos magnéticos. (padrão JIS, nível 2)

Se o relógio ficar magnetizado e a sua precisão se deteriorar ao ponto de exceder a taxa de perda/ganho especificada para uso sob condições normais, o relógio precisa de ser desmagnetizado. Neste caso, os serviços de desmagnetização e de reajuste da precisão serão realizados sob cobrança, mesmo que o relógio ainda se encontre no período de garantia.

O motivo para um relógio ser afetado por magnetismo

O motor inclui um ímã que pode ser influenciado por um campo magnético exterior forte.

* JIS refere-se a Japanese Industrial Standards ("Padrões da Indústria Japonesa").

Lumibrite

Se o seu relógio tem Lumibrite

Lumibrite é uma tinta luminosa que absorve a energia luminosa do Sol e de aparelhos de iluminação num curto espaço de tempo, e a armazena para emitir luz no escuro. Por exemplo, se exposto a uma fonte de luz superior a 500 lux durante cerca de 10 minutos, o Lumibrite pode emitir luz durante 3 a 5 horas. Por favor tenha em conta, no entanto, que como o Lumibrite emite a luz que armazena, o nível de luminescência da luz diminui gradualmente com o tempo. A duração da luz emitida pode também diferir ligeiramente, dependendo de fatores como a claridade do local onde o relógio é exposto a uma fonte de luz, e a distância a que se encontra dessa fonte.

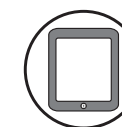
* Em geral, quando se desloca de um local claro para um local escuro, os olhos humanos precisam de algum tempo para se adaptarem, tornando difícil ver os objetos de início. (Adaptação à escuridão)

* O Lumibrite é uma tinta luminosa que armazena e emite luz, e que é inofensiva para os seres humanos e o ambiente, não contendo materiais tóxicos tais como substâncias radioativas.

<Níveis de luminosidade>

Condição	Iluminação	
Luz solar	Bom tempo	100.000 lux
	Tempo enublado	10.000 lux
Interior (junto a uma janela durante o dia)	Bom tempo	Superior a 3.000 lux
	Tempo enublado	1.000 a 3.000 lux
	Tempo chuvoso	Inferior a 1.000 lux
Aparelhos de iluminação (luz fluorescente diurna de 40w)	Distância do relógio: 1 m	1.000 lux
	Distância do relógio: 3 m	500 lux (Luminosidade média da divisão)
	Distância do relógio: 4 m	250 lux

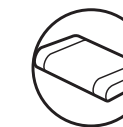
Exemplos de produtos magnéticos comuns que podem afetar os relógios



Smartphone, telemóvel, terminal tablet (altifalante, ímã da tampa)

Adaptador de corrente elétrica

Mala (com fecho magnético)



Máquina de barbear alimentada por corrente elétrica

Aparelho de cozinha magnético

Rádio portátil (altifalante)

Colar magnético

Almofada de aquecimento magnética

Bracelete

A bracelete está em contacto direto com a pele, e pode ficar suja com transpiração ou poeira. Assim, a falta de cuidado poderá acelerar a deterioração da bracelete, ou provocar irritações cutâneas ou manchar a roupa.

O relógio requer bastante cuidado para prolongar o seu tempo de vida.

● Bracelete metálica

- Humidade, transpiração ou sujidade poderão causar a formação de ferrugem mesmo numa bracelete em aço inoxidável se não forem limpos rapidamente.
- A falta de cuidado poderá resultar em erupções ou provocar manchas amareladas ou douradas nos punhos de camisas e camisolas.
- Limpe humidade, transpiração ou sujidade com um pano macio tão cedo quanto possível.
- Para limpar sujidade junto aos espaços entre os elos da bracelete, retire-a em água e depois escove com uma escova de dentes de cerdas macias. (Proteja o corpo do relógio de salpicos de água, envolvendo-o em película aderente, por exemplo.) Limpe com um pano macio.
- Uma vez que algumas braceletes em titânio, o qual é altamente resistente, têm pinos em aço inoxidável, poderá formar-se ferrugem nas peças em aço inoxidável.
- Se a ferrugem progredir, é possível que os pinos fiquem salientes ou caiam, e a caixa do relógio poderá desprender-se da bracelete ou o fecho poderá não fechar.
- Se um pino ficar saliente, pode provocar danos pessoais. Neste caso, evite utilizar o relógio e solicite a sua reparação.

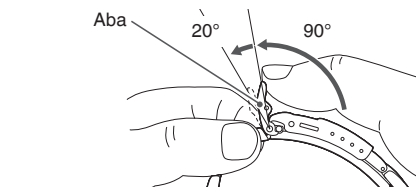
Como ajustar a bracelete

Se a bracelete metálica do seu relógio tem um sistema de ajuste para a prática de mergulho, o comprimento da bracelete pode ser facilmente ajustado.

É muito útil quando usa o relógio sobre um fato de mergulho ou roupa de Inverno.

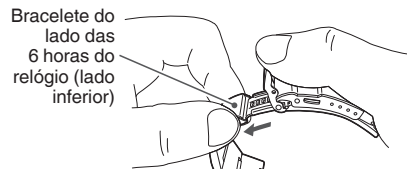
1 Levante a aba cerca de 90° até ficar na vertical, e depois pressione-a mais cerca de 20° e segure-a ao de leve.

- Ao fazê-lo, tenha o cuidado de não forçar a aba. Apesar de poder sentir alguma resistência, este procedimento precisa apenas duma pressão ligeira.



2 Puxe ligeiramente a bracelete pelo lado das 6 horas (secção inferior), ao longo da linha curva da bracelete, para puxar o cursor para fora.

- Esta operação requer apenas uma força ligeira. Tenha cuidado para não puxar a bracelete com força.
- O cursor deslizante pode ser puxado cerca de 30mm. Tenha cuidado para não ultrapassar este limite.




● Bracelete em poliuretano

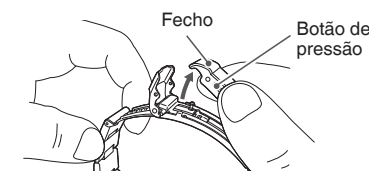
- Uma bracelete em poliuretano está sujeita a descoloração provocada pela exposição à luz, e pode deteriorar-se em contacto com solventes ou humidade atmosférica.
- Em especial, uma bracelete translúcida, branca ou de cor clara poderá facilmente absorver outras cores, resultando em descoloração ou manchas.
- Remova a sujidade em água e limpe-a com um pano seco. (Proteja o corpo do relógio de salpicos de água, envolvendo-o em película aderente, por exemplo.)
- Quando a bracelete perde flexibilidade, proceda à sua substituição por uma nova. Se continuar a usar a bracelete tal como está, esta poderá desenvolver fendas ou tornar-se quebradiça.

● Bracelete em silicone

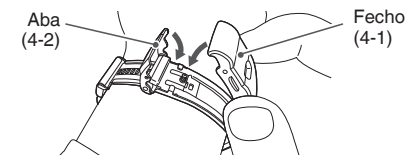
- Em relação a características materiais, a bracelete suja-se facilmente, e poderá ficar manchada ou descolorida. Remova a sujidade com um pano molhado ou um pano de limpeza.
- Ao contrário de braceletes em outros materiais, rachas poderão resultar no corte da bracelete. Tenha cuidado para não danificar a bracelete com um instrumento aguçado.

Notas sobre irritações cutâneas e alergias	Irritações cutâneas provocadas por uma bracelete podem resultar de vários fatores, tais como alergias a metais ou peles, ou reações cutâneas provocadas por fricção contra poeira ou a própria bracelete.
Notas sobre o comprimento da bracelete	Ajuste a bracelete de forma a permitir alguma folga em relação ao seu pulso, para permitir uma circulação de ar adequada. Quando usa o relógio, deixe o espaço de um dedo entre a bracelete e o pulso. 

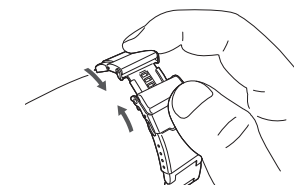
3 Enquanto pressiona o botão de pressão, levante o fecho para libertar a fivela, e coloque o relógio no seu pulso.



4 Feche primeiro o fecho (4-1), e depois, a aba (4-2).



5 Segure as duas secções da bracelete para ajustar o comprimento do cursor deslizante até ficar ajustada confortavelmente no seu pulso.

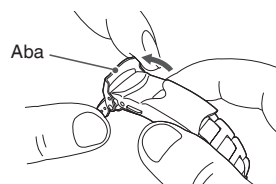


Como usar o extensor da bracelete

Se a bracelete metálica do seu relógio tem um extensor para a prática de mergulho, o comprimento da bracelete pode ser facilmente ajustado.

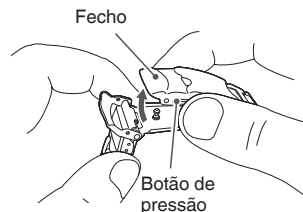
É muito útil quando usa o relógio sobre um fato de mergulho ou roupa de Inverno.

1 Levante a aba.



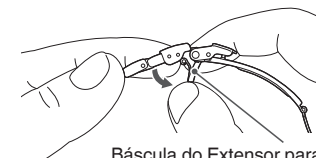
2 Enquanto pressiona o botão de pressão, abra o fecho.

- Depois de abrir o fecho, empurre a aba de volta à posição normal por questões de segurança.



3 Abra a báscula (duas peças colapsveis) do Extensor para Relógio de Mergulho na direo da seta.

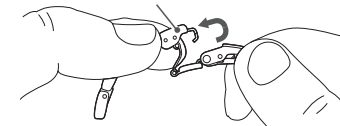
-  necessária alguma força para abrir esta seo; vi ouvir um clique quando estiver aberta.



Bscula do Extensor para Relógio de Mergulho

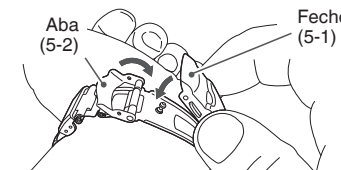
4 Deslize a parte superior do Extensor na direo da seta, e depois puxe-a para cima para abrir a báscula até a sua extensão máxima.

Parte superior do Extensor para Relógio de Mergulho



5 Coloque o relógio no pulso e feche primeiro o fecho (5-1), seguido da aba (5-2).

- Para colapsar/dobrar o Extensor para Relógio de Mergulho, reverta a operao. Quando a báscula está completamente colapsada/dobrada, também faz um clique como quando  aberta.



Serviço pós-venda

● Notas sobre a garantia e reparaes

- Contacte o ponto de venda onde o relógio foi adquirido ou o CENTRO DE APOIO AO CLIENTE SEIKO para reparao ou revisão.
- Durante o período de validade da garantia, apresente o certificado de garantia para usufruir de serviços de reparao.
- A cobertura da garantia encontra-se no certificado de garantia. Leia-a atentamente e guarde-a.
- Para serviços de reparao após o período de validade da garantia, se for possível restaurar as funes do relógio através de serviços de reparao, estes serão prestados mediante solicitao e sob cobrança.

● Substituio de peças

- Por favor tenha presente que, no caso de não se encontrarem disponíveis peças originais, poderão ser substituídas por outras cuja aparência exterior poderá diferir das de origem mas que cumprem a mesma funo.

● Inspeo e ajuste através de desmontagem e limpeza (Revisão)

- A inspeo períodica e o ajuste por desmontagem e limpeza (revisão) são recomendados aproximadamente uma vez a cada 3 a 4 anos, para manter um ótimo desempenho do relógio durante um longo período. De acordo com as condies de uso, a condio de reteno de lubrificante das peças mecânicas do seu relógio pode deteriorar-se, a abrasão das peças pode ocorrer devido a contaminao do lubrificante, que por sua vez pode levar  paragem do relógio. Além do mais, o mostrador digital pode extinguir-se devido a fuga de líquido.
- O mecanismo de transmissão de energia do mecanismo do seu relógio  constantemente sujeito a força. Para garantir que este mecanismo mantm o seu funcionamento correto continuamente,  importante proceder  limpeza dos componentes, mudança de óleo, ajuste de precisão, verificao de funes e substituio de consumíveis com regularidade. A primeira revisão geral após a compra do seu relógio  de particular importância para garantir que pode usar o seu relógio por um tempo prolongado. Dependendo das condies de uso, a capacidade de reteno de óleo dos componentes mecânicos do seu relógio poderá deteriorar-se, a abrasão das peças provocada pela contaminao por leo poderá afetar a precisão (provocar perdas/ganhos) de forma significativa, ou o próprio relógio poderá parar. Uma vez que componentes como vedantes poderão deteriorar-se, o desempenho de resistência  água do seu relógio poderá ficar comprometido devido  entrada de transpirao e humidade. Entre em contacto com o revendedor onde o relógio foi adquirido para inspeo e afinao através da desmontagem e limpeza (revisão). Para substituio de peças, especifique as "PEÇAS ORIGINAIS SEIKO." Quando solicitar a inspeo e afinao através da desmontagem e limpeza (revisão), certifique-se de que o vedante e o pino de pressão são também substituídos por novos.
- Quando o seu relógio  inspecionado e ajustado através de desmontagem e limpeza (revisão), o movimento do seu relógio poderá ser substituído.

⚠ CUIDADO

Dependendo do ambiente onde o relógio de mergulho  utilizado, os seus componentes internos ou movimento, assim como a caixa e a bracelete, podem ser afetados. Recomendamos que solicite uma revisão para inspeo e ajuste regular a cada três ou quatro anos.

● Luz interna do relógio (LED)

O relógio utiliza uma técnica para, uniformemente, difundir luz a partir de um diodo de emissão de luz (LED) com uma placa de orientação de luz.

● Painel de cristais líquidos

Depois do painel de cristais líquidos neste relógio ter sido utilizado durante sete anos, o contraste irá diminuir, sendo difícil ler os números. Consulte o revendedor a quem comprou o relógio para substituir o painel de cristais líquidos. A substituição será feita mediante o pagamento de uma taxa.

Problemas	Causas possíveis	Soluções	Referência
O relógio atrasa-se/ adianta-se temporariamente.	O relógio esteve exposto a temperaturas muito altas ou muito baixas por um período prolongado.	Se o relógio voltar à temperatura ambiente, a precisão voltará ao seu estado original. Se não voltar ao seu estado original, consulte o revendedor onde o relógio foi adquirido.	-
	O relógio foi deixado próximo de um objeto com um forte campo magnético.	Corrija a situação movendo o relógio e mantendo-o afastado duma fonte magnética, e ajuste a hora. Se esta ação não corrigir a situação, contacte o ponto de venda onde o relógio foi adquirido.	-
Os botões não funcionam (Nada acontece quando são premidos) O relógio não entra no modo de mergulho.	A energia é fraca.	Carregue suficientemente a bateria até que o ponteiro de segundos se mova a cada segundo.	P. 53
A hora do mostrador digital e a hora no mostrador analógico não estão sincronizadas.	O relógio foi deixado perto de um objeto com um forte campo magnético ou recebeu um choque forte ou vibrações.	Defina a posição do ponteiro padrão novamente no mostrador analógico.	P. 29
A data muda ao meio-dia.	As horas estão desfasadas 12 horas.	Acerte as horas corretamente com atenção especial a AM e PM.	P. 25
O mostrador permanece embaciado/turvo.	Entrou uma pequena quantidade de água no interior do relógio devido a deterioração do vedante, etc.	Contacte o ponto de venda onde o relógio foi adquirido.	-

* Para resolver algum problema não incluído nesta tabela, por favor contacte o ponto de venda onde o relógio foi adquirido.

Resolução de problemas

Problemas	Causas possíveis	Soluções	Referência
O relógio parou de funcionar. O ponteiro de segundos está a mover-se em intervalos de dois segundos.	A energia está completamente gasta ou baixa. Se usar o relógio todos os dias e isto acontecer, a causa mais provável é o relógio estar escondido pelas suas mangas ou outra peça de roupa quando o usa e não está suficientemente exposto à luz.	Carregue suficientemente a bateria até que o ponteiro de segundos se mova a cada segundo. Quando usar o relógio, tente garantir que não está escondido pelas suas mangas ou outra peça de roupa. Adicionalmente, quando tirar o relógio, tente colocá-lo num local com claridade.	P. 53
Mesmo que o relógio seja carregado até "BATT 10" depois de parar, o ponteiro de segundos não se move em intervalos de um segundo ou não se move.	O sistema interno do relógio está instável.	Consulte "Como redefinir o sistema" e siga o procedimento.	P. 77
Err* é apresentado.	O relógio pode ter uma avaria.	Consulte "Como redefinir o sistema" para reiniciar o sistema. Se não retomar ao estado normal, mande reparar o relógio.	P. 77 P. 72

Como redefinir o sistema

Se o relógio não funcionar, o ponteiro de segundos não regressar ao movimento de um segundo mesmo se a bateria estiver suficientemente carregada, ou se o relógio funcionar de forma irregular, realizar uma reconfiguração do sistema irá fazer o relógio voltar ao normal.

1 Desbloqueie a coroa e o botão.

- * "Coroa de rosca" → P. 18
- * "Botão de rosca" → P. 19

2 Puxe a coroa.

3 Continue a manter pressionados os botões A, B e C ao mesmo tempo durante mais de 2 segundos.

- O mostrador digital apaga-se e o sistema reinicia. Quando largar os botões, a configuração da hora e da data aparecerá no mostrador digital.
- A hora e a data são apresentadas como 01/01/2022, Sábado, 12:00:00.

4 Configure a posição do ponteiro padrão e hora/data.

- "Como acertar a hora e a data" → P. 25
- "Como definir a posição padrão do ponteiro" → P. 29



Especificações

Cal.	H855
1. Características	Mostrador analógico de três ponteiros (horas, minutos, segundos) e mostrador digital
2. Frequência do oscilador de quartzo	32.768 Hz (Hz = Vibrações por segundo)
3. Precisão (taxa mensal)	Perda/ganho médio mensal \pm 15 segundos Apenas se usado no pulso entre os 5° e os 35° C de temperatura.
4. Intervalo de temperatura operacional	-10 °C a +60 °C (o alcance de funcionamento do mostrador é de 0 °C a +50 °C)
5. Sistema de alimentação (analógico)	Motor de passo, 3 peças
6. Mostrador (digital)	Cristais líquidos nemáticos FE (efeito de campo)
7. Fonte de alimentação	Bateria recarregável: 1
8. Duração	Aproximadamente 5 meses (se o relógio não for exposto à luz após uma carga completa, o cronógrafo for usado uma hora por dia, a luz for usada uma vez por dia (2 segundos), o alarme for usado uma vez por dia (10 segundos), o modo de poupança de energia estiver ativado durante 6 horas por dia e forem gravados 50 registos de mergulho ano [incluindo 25 no modo de mergulho noturno])
9. Luz (digital)	Luz interna: (LED)
10. Circuitos elétricos	Oscilação, divisão, ativação, circuito de LEDs: C-MOS IC (3), sensores de pressão (1)

* As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio para melhorias do produto.

* Como H855 faz os seus cálculos com base na gravidade específica da água do mar (1,025), haverá erros na medição da profundidade quando usada em água doce.